



# Curieux PORTRAITS

CURIOUS  
PORTRAITS

Transfigurer les animaux à travers le prisme de l'humanité est depuis toujours une inépuisable source d'inspiration artistique. Des Dieux antiques à la science fiction en passant par les contes et autres fables célèbres, cette fascination pour l'hybridation se manifeste le plus souvent par des œuvres picturales où la bête est représentée habillée de costumes d'apparat empruntés à l'humain.

Les Arts Décoratifs n'ont pas attendu leur heure pour détourner ce bestiaire, souvent incongru, de reproductions figuratives ou fantastiques. Ainsi les robinetteries se sont emparées de ces motifs originaux à des fins décoratives dans le seul but de démontrer toute l'étendue d'un vocabulaire graphique, véritable expression de l'excellence d'un savoir-faire artisanal séculaire que la Maison Volevatch s'attache à préserver en restaurant ou en créant « sur mesure » d'authentiques œuvres sculpturales.

Sous les dehors de portraits traditionnels, tout droit sortis de peintures anciennes, les robinetteries les plus emblématiques du Musée Volevatch, prennent la pose et se parent de leurs plus beaux atours pour épater la galerie. Cette fusion qui brouille les pistes entre les genres, pousse la confusion à l'extrême afin d'exacerber dans une approche impertinante et sensible, toute la beauté de ces œuvres d'exception.

*Transfiguring animals through the eyes of humanity has always been an inexhaustible source of artistic inspiration. From the gods of Antiquity to science fiction, through famous tales and other fables, this fascination for hybrid appears more often in visual works where the beast is represented dressed in ceremonial outfits borrowed from humans.*

*The Decorative Arts didn't wait to redirect the bestiary, often incongruous, of figurative or fantastic reproductions. In this way, fittings seized these original patterns for decorative purposes with the aim of demonstrating the whole extent of a graphic vocabulary, a real expression of the excellence of the traditional hand-crafted know-how that Maison Volevatch wants to protect by restoring or creating authentic and sculptural "tailored" masterpieces.*

*As most traditional portraits, taken straight from ancient paintings, the most emblematic bathroom fittings of Volevatch Museum pose and wear their most beautiful attires to impress the gallery. This fusion blurs the tracks between genders, creates confusion to an extreme that it intensifies, in an insolent and sensitive approach, all the beauty of these exceptional masterpieces.*